

## V

(Awżi)

## PROCĊEDURI TAL-QORTI

## QORTI TAL-EFTA

## SENTENZA TAL-QORTI

tas-17 ta' Settembru 2018

fil-Kawża E-10/17

**Nye Kystlink AS v Color Group AS u Color Line AS***(L-Artikolu 53 ŻEE — L-Artikolu 54 ŻEE — Il-prinċipju ta' ekwivalenza — Il-prinċipju ta' effettività — Ir-regoli nazzjonali dwar it-terminu ta' preskrizzjoni għal talbiet għad-danni)*

(2018/C 459/16)

Fil-Kawża E-10/17, Nye Kystlink AS v Color Group AS u Color Line AS – TALBA lill-Qorti skont l-Artikolu 34 tal-Ftehim bejn l-Istati tal-EFTA dwar it-Twaqqif ta' Awtorità ta' Sorveljanza u Qorti tal-Ġustizzja mill-Qorti tal-Appell ta' Borgarting (*Borgarting lagmannsrett*) rigward l-interpretazzjoni tal-prinċipji ta' ekwivalenza u ta' effettività fil-kuntest tar-regoli nazzjonali dwar it-terminu ta' preskrizzjoni għal talbiet għad-danni f'kawżi fejn ġew imposti multi skont l-Artikoli 53 u 54 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, il-Qorti, magħmula minn Páll Hreinsson, President u Mhallel Relatur, Per Christiansen u Bernd Hammermann, Imħallfin, qatgħu s-sentenza fis-17 ta' Settembru 2018, u l-parti operattiva tagħha hija kif ġej:

1. Il-prinċipju ta' ekwivalenza jirrikjedi li regola nazzjonali tal-preskrizzjoni li tispeċifika terminu ta' preskrizzjoni separat ta' sena biex tinfetħ kawża għad-danni li joriġinaw minn reat kriminali li ġie stabbilit minn kundanna kriminali finali trid tiġi applikata b'mod korrispondenti għal kawża għad-danni għall-ksur tal-Artikoli 53 u 54 ŻEE li ġiet stabbilita minn deċiżjoni finali tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA li timponi multa, sakemm dawk il-kawżi jkollhom fini, raġuni għall-kawża u karatteristiki essenzjali simili.
2. Il-prinċipju ta' effettività ma jirrestringix id-dritt tal-Istati taż-ŻEE li japplikaw terminu ta' preskrizzjoni ta' tliet snin biex tinfetħ kawża għad-danni għall-ksur tal-Artikoli 53 u 54 ŻEE, meta dan it-terminu ta' preskrizzjoni jkun ikkombinat ma' dmir ta' investigazzjoni min-naħa tal-parti offiża li tista' twassal biex it-terminu ta' preskrizzjoni jiskadi qabel mal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA tkun waslet għal deċiżjoni f'kawża li tikkoncerna ksur tal-Artikoli 53 u 54 ŻEE abbażi ta' denunzja mill-parti offiża, sakemm l-applikazzjoni ta' dak il-perjodu ta' preskrizzjoni ma jagħmilhiex impossibbli jew eċċessivament diffiċli biex tinfetħ kawża għad-danni għal ksur tar-regoli ta' kompetizzjoni taż-ŻEE. Dik il-valutazzjoni trid tqis il-karatteristiki speċjali tal-kawżi ta' kompetizzjoni.